Lebenslauf

Persönliche Angaben

|  |  |
| --- | --- |
| Name, Vorname | SADYS Véronique |
| Familienstand | Verheiratet |
| Adresse | 44A, rue Emilienne Moreau  F – 62700 Bruay la Buissière |
| Festnetznummer | 🕾 +33 3 21 57 96 93 |
| Handynummer | ✆ +33 6 81 70 64 73 |
| Email Adresse | [apolalie62700@gmail.com](mailto:apolalie62700@gmail.com) |
| Geboren | 31. August 1974 in Auchel, Frankreich |
| Staatsangehörigkeit | Französin |

Schule

|  |  |
| --- | --- |
| 1979 - 1985 | Grundschule in Bruay la Buissière |
| 1985 - 1989 | Realschule in Houdain |
| 1989 - 1992 | Gymnasium in Bruay la Buissière  Abitur Fach Literatur Fremdsprachen |

Studium

|  |  |
| --- | --- |
| 1992- 1997 | Universität Charles de Gaulle Lille III , Villeneuve d’Ascq (Nord Frankreich). Deutsche Literatur, Grammatik ( inkl. Übersetzung), Kultur und Geschichte. Diplomabschluss im Jahre 1997 |

Berufliche Ausbildung

|  |  |
| --- | --- |
| April 2016 | Als selbständiger Unternehmer gemeldet im Bereich Übersetzung aus dem Deutschen ins Französische |
| Seit 2019 | Deutschlehrerin bei der Fachhochschule von Reims in den Bereichen Marketing-Handel und Transporte und Logistik |
| 2001 - 2019 | Deutschlehrerin im Gymnasium - Berufsschule Léo Lagrange in Bully les Mines. |
| 2014- 2018 | Deutschlehrerin in der technishcen Hochschule Jean Perrin in Lens |
| 2000 - 2001 | Zweisprachige Kundenberaterin bei der Firma Daxon in Roubaix |
| 1999 - 2000 | Übersetzerin für Posaunenherstellung bei Rénov’Music in Busnes |

Sonstiges

|  |  |
| --- | --- |
| Fremdsprachen : | Französisch, Deutsch in Wort und Schrift,Grundkenntnisse in Englisch Spanisch und Polnisch |
| EDV – Kenntnisse : | Word, Excel, Powerpoint, SDL Trados |
| Führerschein : | Klasse 3 |
| Hobbys : | Klavier, Geige, Klarinette, singen, lesen, Schifahren, Schlittschuhfahren |